

Whitman-Hanson

Rejis  
tel: 781.618.7481



## Anrejistreman Elèv Klas 1-12

[www.whrsd.org](http://www.whrsd.org)

Nou ta renmen akeyi ou nan distri lekòl nou an. Pou ede elèv ou a enskri pi vit posib, nou devlope lis enfòmasyon sa yo w ap bezwen ba nou anvan elèv ou a te enskri ofisyèlman.

**YO OBLIGAJE RENDEVOU POU ENSKRIPSYON.**  
**Pou randevou enskripsyon, fòm ak enfòmasyon,**  
**tanpri vizite sit entènèt nou an nan [www.whrsd.org](http://www.whrsd.org)**

**Tanpri gade lis verifikasyon itil nan paj 2 a  
pou dokiman anrejistreman obligatwa yo.**

***Okenn elèv pa dwe enskri san yon pake enskripsyon ranpli.***

Biwo Rejis la sitiye nan 2yèm etaj Lekòl Segondè, Biwo Santral la. Enstriksyon pou ale nan lekòl segondè yo anba a.

### Direksyon

Lekòl Segondè Rejyonal Whitman-Hanson sitiye nan 600 Franklin Street (Wout 27) sou liy vil Whitman ak Hanson.

**Soti nan Nò:** Li ka rive soti nan Rte 3 rive nan Rte 18S (Weymouth) swiv Rte 18S rive nan Rte 58 (Rte 58 kòmanse nan liy vil Weymouth ak Abington). Pran yon goch sou Rte 58, swiv Rte 58 atravè Abington pou antre nan Whitman, ale nan Whitman Rotary, kontinye kòm si te gen okenn rotary epi kite rotary a a 12:00 soti kote ou te antre a 6:00. Ou pral kounye a soti nan Rte 58, swiv wout sa a nan fen an. Pran yon goch sou Rte 27, li pral pran prèske yon imedyat difisil dwat, swiv Rte 27 alantou dwa sa a, lekòl la se de mil soti nan pwen sa a sou bò gòch la.

**Soti nan Lwès la:** Pran Rte 27 soti nan Brockton epi swiv li jiskaske ou rive nan lekòl la, lekòl la se sou bò lès Whitman.

**Soti nan Sid la:** Pran Rte 18N, apre w fin kite Bridgewater, Rte 18 pral rantre nan Rte 106 pou yon ti distans. Pran yon adwat kote Rte 106 branch nan Rte 18 (li nan pati anba a nan yon ti mòn epi gen yon restoran ki sitiye nan entèseksyon an.) Swiv wout sa a nan yon siy stop. Pran yon goch (ou kounye a nan Rte 106), swiv wout sa a nan tèt mòn lan; ou pral wè East Bridgewater Common, pran dwa a nan tèt mòn lan kenbe Common a sou bò gòch ou. Nan pwochen siy stop la, pran a dwat, sa a se Central Street, swiv Central Street tout wout la pou apeprè 4 mil, li pral evantyèlman desann yon ti mòn epi rantre nan Rte 27, pran yon bò gòch sou Rte 27, li pral travèse. Rte 14 ak lekòl la pral sou bò dwat ou apeprè yon mil moute Rte 27.

**Soti nan Lès:** - Pran Rte 14 jiskaske ou rive nan entèseksyon Rte 27, pran yon adwat, lekòl la sou bò dwat ou apeprè yon mil.

Distri Lekòl Rejyonal Whitman Hanson  
PWOSEDI POU  
**Enskripsyon ak prèw rezidans**

Dapre MGL, Chapit 76, Seksyon 5, chak moun "dwe gen dwa ale nan lekòl piblik vil la kote li aktyèlman abite." Yo pral swiv pwosedi sa yo pou verifye rezidans yon elèv:

**Anvan nenpòt elèv enskri nan Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson, paran oswa gadyen legal\* elèv la dwe pwouve rezidans legal nan vil Whitman oswa Hanson.** Timoun ki gen rezidans prensipal andeyò Whitman oswa Hanson pa kalifye pou ale nan Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson. Rezidans vle di domisil kote yon timoun pase majorite tan li. Estanda Whitman-Hanson itilize a se senp: Lwa a trè klè ke detèminasyon pou rezidans la chita nan etablisman "domisil" - kote elèv la abite, jan sa detèmine pa etablisman kote sant domestik li, sosyal ak li. lavi sivik se, epi sa a se kote yon moun se ale lekòl. Estanda sa a dwe se premye etap la satisfè anvan yon fanmi chèche demontre rezidans timoun nan.

Tout aplikan yo dwe soumèt omwen twà prèw rezida

Dokiman yo dwe enprime davans ak non ak adrès paran oswa gadyen elèv la. elèv pou Whitman-Hanson \* Lè w ap enskri yon Public Schools, Rejis distri a pral konfime rezidans. Dokiman sa yo ap mande tou pou nenpòt **chanjman adrès**.

Tout aplikan yo dwe soumèt omwen **yon dokiman nan chak nan kolòn sa yo:**

Kolòn A	Kolòn B	Kolòn C
<p><i>Ou dwe montre adrès aktyèl Whitman oswa Hanson**</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lisans chofè valab</li> <li>• Foto Massachusetts valid Kat idantifikasyon</li> <li>• Paspò valab, ki gen dat nan ane ki sot pase a</li> </ul> <p><b><u>Si lisans/ID pa montre adrès aktyèl la, ou ka ale sou Entènèt <a href="http://www.massdot.state.ma.us/rmv">www.massdot.state.ma.us/rmv</a> epi klike sou Chanjman Adrès. v ap voye yon resi imèl ba ou. Tanpri voye yon kopi bay rejistrè a.</u></b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kopi kontra lwaye</li> <li>• Deklarasyon ipotèk</li> <li>• Seksyon 8 Akò</li> <li>• Afidavi legal pwopriyete kay la afime lokasyon</li> <li>• Kopi papye kay oswa acha ak akò lavant</li> </ul>	<p><i>Yon bòdwo sèvis piblik oswa yon lòd travay ki gen dat nan 60 jou ki sot pase yo enkli.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bòdwo gaz</li> <li>• Bòdwo lwil oliv</li> <li>• Bòdwo elektrik</li> <li>• Bòdwo telefòn lakay ou (pa gen telefòn selilè)</li> <li>• Bòdwo kab</li> </ul> <p><i>Tanpri sonje ke konpayi sèvis piblik yo bay aksè sou Entènèt pou telechaje bòdwo/relèvman w yo.</i></p>

**\*Gadyen legal mande lòt dokiman nan men yon tribinal oswa yon ajans.**  
Règleman rezidans WHRSD pa aplike pou elèv ki san kay. (Lwa McKinney-Vento)  
**Rapòte fwòd rezidans!** Ou pral rete anonim – rele 781-618-7412  
Fwod rezidans afekte tout moun ki peye taks yo

*Mwen/nou* konprann ke tout aplikan yo dwe abite Whitman oswa Hanson (Lwa Jeneral Massachusetts, Chapit 76, seksyon 5 chak moun dwe gen dwa pou yo ale nan lekòl piblik vil kote li abite aktyèlman, dapre seksyon sa a. Okenn Komite Lekòl la oblije enskri yon moun ki pa abite aktyèlman nan vil la sof si lalwa oswa Komite Lekòl la otorize enskripsyon sa a. Nenpòt **moun ki vyole oswa ede nan vyolasyon dispozisyon sa a ka oblije remèt restitisyon konplè a bay. vil la nan lekòl piblik yo mal ale nan.**

Okenn moun pa dwe eskli oswa fè diskriminasyon kont lòt yo admisyon nan yon lekòl piblik nan nenpòt vil, oswa nan jwenn avantaj, privilèj ak kou etid nan lekòl piblik sa a akòz ras, koulè, sèks, relijyon, orijin nasyonal oswa oryantasyon seksyèl. .

*Amande pa st.1971, c.622, c.1; st.1973, c.925, s.9A, st.1993, c.282; st.2004, c.352, s.33)*

**DISTRI LEKÒL REJYONAL WHITMAN-HANSON**

**PWOSESIS ENSKRIPSYON**

Nou ta renmen akeyi ou nan distri lekòl nou an. Pou ede pitit ou a enskri pi vit posib, nou devlope lis enfòmasyon sa yo w ap bezwen ba nou anvan elèv ou a te enskri ofisyèlman.

**Nou rekòmande ou tcheke kare ki anba yo apre ou fin ranpli chak etap.**

Okenn ENskripsyon yo PAP PWOSESE JISKE TOUT MATERYÈL SA YO YO TE RESEVWA

- Batistè legal (batistè lopital la pa legal)
- Akò gad/òdonans tribinal si sa aplikab
- Prèv rezidans – gade fòm nan paj pwochen pou dokiman ki nesèsè yo.
- Egzamen fizik aktyèl ak istwa vaksinasyon (ki gen ladan yon tès plon ak dosye yon tès depistaj vizyon doktè pitit ou a te konplete). Si pitit ou a vaksen yo pa ajou, tanpri kontakte doktè pitit ou imedyatman pou yon randevou. Timoun yo pral eskli nan klas jadendanfan nan sezon otòn la si yo pa gen tout vaksen yo mande yo.

**Ranpli fòm ki nan lis anba a:**

- Fòm #1 - Enfòmasyon sou ljans Elèv
  - Fòm #2 - Fòm Enskripsyon/Enfòmasyon sou Enskripsyon Resansman Elèv yo
  - Fòm #3 - Mizajou Enfòmasyon sou Sante Elèv
  - Fòm #4 - Akò Pòtal Paran Infinite Campus ak Fòm Aplikasyon
  - Fòm #5 - Akò Aksè Rezo Elèv
- Fòm si ou vle (itilize sèlman si sa aplikab pou sitiyasyon elèv ou a)
- Fòm #8 - Fòm Verifikasyon Rezidans Elèv\*\* (itilize sèlman si paran/gadyen AK etidyan abite ak manm fanmi yo epi yo pa posede oswa lwe kote y ap viv.

**\*\*Tanpri sonje-si paran/gadyen ak elèv la abite ak yon manm fanmi epi yo pa posede oswa lwe rezidans kote y ap viv la, ou dwe bay bagay sa yo:**

- Fòm verifikasyon notarye pou rezidans elèv ki soti nan chèf fanmi ki fè konnen timoun ak paran/gadyen yo se abite nan adrès ki endike a. (Depatman lapolis lokal yo ak sekirite lekòl la pral fè chèk peryodik pou asire elèv la k ap viv nan adrès deklare).
- Mass. Lisans chofè/Mass ID pou chèf fanmi sa a ak adrès aktyèl la ansanm ak Mass. Lisans chofè/Mass ID pou paran/gadyen
- Prèv rezidans jan sa endike nan #2 pi wo a

**\*\*Anrejistrasyon ki pa estanda yo ka mande pou yo bay Rejis la lòt dokiman. Tanpri rele Rejis nan 781-618-7481 pou enfòmasyon.**

**Fòm 2****Distri Lekòl Rejyonal Whitman Hanson****Fòm Enfòmasyon Konfidansyèl Ijans Elèv**

Non Elèv la: \_\_\_\_\_ Antre nan Klas \_\_\_\_\_ M \_\_\_\_\_ F \_\_\_\_\_ Non-binary \_\_\_\_\_  
 Denye Premye Mwayen

Adrès: \_\_\_\_\_ Vil/vil: \_\_\_\_\_ Lakay Tel. \_\_\_\_\_

Ijans tankou yon maladi toudenkou oswa aksidan souvan rive nan lekòl la. Nan ka yon ijans, yo pral transpòte pitit ou a nan lopital lokal ki pi pre a.

**Tanpri ranpli enfòmasyon sa yo:**

\_\_\_\_\_  
 Non gadyen legal la Adrès si diferan Vil / Vil / Postal Imèl  
 \_\_\_\_\_  
 Travay Telefòn Telefòn Seliè

\_\_\_\_\_  
 Non gadyen legal la Adrès si diferan Vil / Vil / Postal Imèl  
 \_\_\_\_\_  
 Travay Telefòn Telefòn Seliè

Timoun ap viv ak: Tou de ( ) Papa ( ) Manman ( ) Gadyen ( ) (Tanpri bay Dokiman Tribinal si sa aplikab)  
 Manman/Bèlèpè ( ) Papa/Bèlmè ( ) Èske kontak ak paran ki pa gen gadyen yo pèmèt? Wi ( ) Non ( ) (dokimantasyon obligatwa)

Tanpri fè aranjman pou **de lòt** adilt responsab pran swen pitit ou a si yo pa ka jwenn ou

Non \_\_\_\_\_ Adrès \_\_\_\_\_

Vil/Vil \_\_\_\_\_ Telefòn \_\_\_\_\_ Relasyon ak Elèv \_\_\_\_\_

Non \_\_\_\_\_ Adrès \_\_\_\_\_

Vil/Vil \_\_\_\_\_ Telefòn \_\_\_\_\_ Relasyon ak Elèv \_\_\_\_\_

Lis lòt timoun k ap viv nan kay la

Non/Relasyon	Dat nesans	Non lekòl la

**Dosye Konfidansyèl/ Foto Elèv** Si mwen vle dosye pitit mwen an konfidansyèl **oswa** mwen pa vle pou yo pran foto pitit mwen an pandan mwen nan lekòl la, mwen konprann mwen dwe voye yon lèt bay direktè bilding lan pou mande sa.

Sitiyasyon Fanmi Militè (Tcheke si sa apwopriye): Yon paran oswa bèl paran se yon manm sèvis aktif nan sèvis inifòm, Gad Nasyonal ak Rezèv.  
 sou lòd sèvis aktif OSWA yon manm oswa veteran ki te egzeyate medikalman oswa pran retrèt nan 12 dènye mwa yo OSWA yon manm ki te mouri nan sèvis aktif.

**Pèmisyon Atletik/ Anplis nan**

**kourikoulòm** Mwen bay pitit mwen pèmisyon pou l patisipe nan tout aktivite atletik ak aktivite ki pa nan kourikoulòm yo ofri nan Whitman-Hanson.  
 Mwen konprann depatman atletik la mande pou yon fichye pèmisyon sou entènèt ki itilize yon siyati elektwonik e mwen gen dwa pou resewva yon kopi papyè pèmisyon an ke mwen ka jwenn lè m kontakte direktè atletik la.

**Siyati Paran/Gadyen:** \_\_\_\_\_ **Dat:** \_\_\_\_\_

## Sondaj Lang Lakay

## Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson

Règleman Depatman Edikasyon Elemantè ak Segondè Massachusetts mande pou *tout* lekòl yo detèmine lang (yo) yo pale lakay chak elèv pou yo ka idantifye bezwen lang espesifik yo. Enfòmasyon sa yo esansyèl pou lekòl yo ka bay tout elèv yo ansèyman enpòtan. Si yo pale yon lòt lang ki pa Angle nan kay la, Distri a oblije fè plis evalyasyon sou pitit ou a. Tanpri ede nou satisfè egzijans enpòtan sa a lè w reponn kesyon sa yo. Mèsi pou asistans ou.

## Enfòmasyon elèv yo

Premye Non \_\_\_\_\_

Mwayen Non \_\_\_\_\_

Siyati \_\_\_\_\_

Peyi kote ou fèt \_\_\_\_\_

Dat nesans (mm/jj/aaaa) \_\_\_\_\_

Dat antre Ozetazini \_\_\_\_\_

Dat premye enskripsyon nan nenpòt lekòl Ozetazini (mm/jj/aaaa) \_\_\_\_\_

## Enfòmasyon sou lekòl la

/ /20

Dat Kòmanse nan Nouvo Lekòl (jj/mm/aaaa) Non Ansyen Lekòl la ak Vil \_\_\_\_\_

Klas aktyèl la \_\_\_\_\_

## Kesyon pou Paran/Gadyen yo

Ki lang prensipal yo itilize nan kay la, kèlkeswa lang elèv la pale?

\_\_\_\_\_

Ki lang (yo) yo pale ak pitit ou a?

(enkli fanmi *-granparan, tonton, matant, elatriye* - ak moun k ap bay swen)

\_\_\_\_\_ raman / pafwa / souvan /

toujou

\_\_\_\_\_ raman / pafwa / souvan /

toujou

Ki lang pitit ou te premye konprann ak pale?

\_\_\_\_\_

Ki lang ou itilize pi plis ak pitit ou a?

\_\_\_\_\_

Konbyen ane elèv la te nan lekòl Ozetazini? (ki pa enkli pre-matènèl)

\_\_\_\_\_

Ki lang pitit ou itilize? (ankole youn)

\_\_\_\_\_ raman / pafwa / souvan /

toujou

\_\_\_\_\_ raman / pafwa / souvan /

toujou

Èske w ap mande enfòmasyon alekri nan lekòl la nan lang natif natal ou? Y  N 

Si wi, ki lang? \_\_\_\_\_

Èske w ap bezwen yon entèprèt/tradiktè nan reyinyon paran-pwofesè? Y  N 

Si wi, ki lang? \_\_\_\_\_

Siyati Paran/Gadyen:

X

/ /20

Dat jodi a: (mm/jj/aaaa)



## Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson

Tanpri reponn kesyon sa yo:

1. Èske elèv sa a Ispanyol oswa Latino? (chwazi yon sèl)

- Non, pa Panyòl oswa Latino
- Wi, Panyòl oswa Latino (Yon moun Kiben, Meksiken, Pòtoriken, Sid oswa Amerik Santral, oswa lòt Kilti orijin Panyòl, kèlkeswa ras.

2. Ki ras elèv la? (chwazi youn oswa plis)

- Endyen Ameriken oswa natif natal Alaska** (Yon moun ki gen orijin nan nenpòt nan pèp orijinal yo nan Amerik di Nò ak Sid (ki gen ladan Amerik Santral), epi ki kenbe afilyasyon tribi oswa atachman nan kominote a).
- Azyatik** (Yon moun ki gen orijin nan nenpòt nan pèp orijinal yo nan Ekstrèm Oryan, Azi Sidès, oswa sou kontinan Endyen an ki gen ladan, pou egzanp Kanbòdj, Lachin, peyi Zend, Japon, Kore di, Malezi, Pakistan, Zile Filipin, Thailand, ak Vyetnam. ).
- Nwa oswa Afriken Ameriken** (Yon moun ki gen orijin nan nenpòt nan gwoup ras nwa Afrik).
- Natifnatal Awayi oswa lòt moun nan zile Pasifik** (Yon moun ki gen orijin nan nenpòt nan pèp orijinal yo nan Hawaii, Guam, Samoa, oswa lòt zile Pasifik).
- Blan** (Yon moun ki gen orijin nan nenpòt nan pèp orijinal yo nan Ewòp, Mwayen Oryan an, oswa Afrik Dinò).

### Enfòmasyon sou Sèvis Edikasyon Espesyal

ÿ Èske pitit ou a ap resevwa sèvis edikasyon espesyal? Wi  Non  IEP  504

ÿ Èske pitit ou a ap fè tès pou Entèvansyon Bonè? Wi  Non

Fòm 3



Distri Lekòl Rejyonèl Whitman-Hanson

**Fòm Mizajou Enfòmasyon sou Sante Elèv (Tanpri Ekri an lèt detache)**

**Paran/Gadyen: Pou asire repons egzat nan ka ta gen yon pwoblèm medikal, tanpri ranpli tout jaden ki nan lis anba a.**

Non Elèv la: \_\_\_\_\_  
Denye \_\_\_\_\_ Premye \_\_\_\_\_ Mwayen \_\_\_\_\_

Dat nesans (MM/JJ/AAAA): \_\_\_\_\_ Klas \_\_\_\_\_

**ENFÒMASYON MEDIKAL**

Non Doktè: \_\_\_\_\_ Tel #: \_\_\_\_\_ Non Dantis: \_\_\_\_\_ Tel#: \_\_\_\_\_

Founisè Asirans Sante: \_\_\_\_\_  
 Asirans Piblik  Asirans Prive  Mass Sante  Pa gen Asirans

Si ou pa gen asirans sante, Commonwealth nan Massachusetts gen yon plan asirans sante ki pral bay timoun ki pa gen asirans swen sante abòdab (restriksyon ka aplike). Si w enterese nan plis enfòmasyon sou pwogram sa a, tanpri kontakte enfimiyè lekòl la.

Konsantman pou Divilge Enfòmasyon pou Aksè Ranbousman Medicaid pou Sèvis Sipò ki Gen rapò ak Sante  
Distri lekòl nou an kontinye patisipe nan yon sistèm kote pwogram Medicaid Gouvènman Federal la ranbouse distri lekòl lokal yo pou yon pati nan depans sèvis edikasyon espesyal ki gen rapò ak sante yo bay timoun ki kalifye pou Medicaid. Piti ou a kontinye resevwa sèvis gratis pou ou anba sistèm sa a. Inisyativ sa a tou senpleman ede nou optimize fon federal pou sipòte edikasyon lokal yo, epi tou pou konpanse kèk nan depans edikasyon espesyal ki peye pa taks lokal yo. Enfòmasyon ou volontèman pèmèt yo divilge lè w ranpli fòm konsantman sa a pral itilize sèlman pou objektif yo idantifye yo. Distri nou an te kontrakte sèvis MSB™ pou li administre Pwogram Medicaid nou an konfidansyèlman.

Antanke paran/gadyen timoun ki endike anwo a, mwen bay pèmision pou m divilge enfòmasyon pèsònèl ki kapab idantifye konsènan sèvis sipò ki gen rapò ak sante nan Plan Edikasyon Endividyalize (IEP) piti mwen an prezan ak/oswa alavni bay distri lekòl yo ak moun ki deziyen yo, Eta a ak administrasyon Medicaid Federal. reprezantan pou sèl rezon pou reklame ranbousman MEDICAID. Mwen konprann epi mwen dakò ke Distri Lekòl la ka jwenn aksè nan benefis Medicaid mwen oswa piti mwen an pou peye pou sèvis sipò ki gen rapò ak sante nan IEP prezan ak/oswa nan lavni piti mwen an.

Pèmision sa a otorize kounye a epi si piti mwen an vin elijib alavni nan objektif pou divilge enfòmasyon konsènan sèvis ki anwo yo. Mwen konprann tou ke si mwen refize bay konsantman pou divilgasyon enfòmasyon sa a, refi mwen an pa soulaje distri lekòl la nan responsablite li genyen pou l bay sèvis IEP ki anwo yo kòmande yo gratis pou mwen (34 CFR §300.154 (2013)). Mwen konprann tou ke konsantman sa a se volontè epi yo ka revoke nenpòt ki lè, men ke anilasyon sa a pa ta dwe retroaktif (34 CFR §300.9 (2006)).

Alèji: \_\_\_\_\_

Kondisyon Sante aktyèl yo: \_\_\_\_\_

**Pèmision pou medikaman san preskripsyon**

**Si ou pa dakò pou elèv ou a sèvi ak dezenfektan pou men, tanpri notifiye enfimiyè lekòl la imedyatman.**

Piti mwen an gen otorizasyon pou l resevwa medikaman ki pa aspirin selon enfimiyè lekòl la, ak òdonans ki otorize pa rejyon Whitman-Hanson.

Doktè lekòl distri lekòl la:  WI  NON

**PUBLIKE ENFÒMASYON**

Mwen otorize enfimiyè lekòl la pou kontakte doktè ki anwo a, lè sa apwopriye, pou yon echanj enfòmasyon medikal nan 2-fason. Mwen konprann ke yo pral kontakte mwen anvan komunikasyon sa a  
 WI  NON

**Pèmision pou tretman**

Nan ka yon maladi/blesi grav, mwen otorize lekòl la pou kontakte doktè piti mwen an ak/oswa pou chèche swen medikal ijans ki gen ladan transpòtasyon nan yon etablisman medikal. Mwen otorize doktè a ak anplwaye sal ijans yo pou yo bay swen ke yo jije nesese. **Mwen konprann ke tout efò yo pral fè pou kontakte fanmi an ak kontak ijans yo an premye.**

WI  NON

**PATAJE ENFÒMASYON SANTE** Mwen bay enfimiyè lekòl la

pèmision pou pataje enfòmasyon sou sante ak pèsònèl lekòl la jan yo detèmine ki apwopriye pou sante ak sekirite piti mwen an.

WI  NON

Siyati paran/gadyen \_\_\_\_\_

Dat: \_\_\_\_\_

Non ekri an lèt detache: \_\_\_\_\_ Relasyon: \_\_\_\_\_



**Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson**

**Enfòmasyon sou Sante Elèv (Tanpri Ekri an lèt detache)**

**Enfòmasyon Konfidansyèl, tanpri retounen nan Biwo Sante a**

Èske pitit ou a gen nenpòt alèji (manje, myèl/ensèk, medikaman, anvivònman)?

Wi  Non

Si wi, èske pitit ou a gen yon Epi Pen?

Wi  Non

Tanpri bay lis alèji ak reyaksyon ak sentòm pitit ou a:

---

---

---

Èske pitit ou a gen nenpòt kondisyon medikal/sante mantal ke sèvis sante yo ta dwe konnen, tankou dyabèt, opresyon, kriz, kondisyon kè, enkyetid, depresyon elatriye.

Wi  Non

Si wi: Ki kondisyon medikal la ak dat dyagnostik la \_\_\_\_\_

Sentòm pitit ou a ka genyen ki ka fè nou konnen li gen yon pwoblèm ki gen rapò ak kondisyon li:

---

---

---

Tanpri bay lis nenpòt medikaman aktyèl yo:

Non Medikaman \_\_\_\_\_ Dòz \_\_\_\_\_ Tan Dòz \_\_\_\_\_

Non Medikaman \_\_\_\_\_ Dòz \_\_\_\_\_ Tan nan Dòz \_\_\_\_\_

Èske gen nenpòt lòt enfòmasyon ki ta itil pou sèvis sante yo konnen sou ou

pitit? \_\_\_\_\_

---

---



## Pou jwenn aksè nan benefis MassHealth (Medicaid).

Non ak Kòd Distri Lekòl la: Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson 07800000

Kontakte Lekòl/Distri a: **Michael Losche**

Chè Paran/Gadyen:

Objektif lèt sa a se pou mande pèmasyon ou (yo rele tou konsantman) pou pataje enfòmasyon sou pitit ou a ak MassHealth. Yo apwouve kominote lokal nan Massachusetts pou resevwa yon pati nan ranbousman nan men MassHealth pou depans pou sèten sèvis ki gen rapò ak sante distri a bay pitit ou a (oswa timoun yo). Pou kominote w la ka rekipere kèk nan lajan ki depanse nan sèvis yo, distri lekòl la dwe pataje ak MassHealth kalite enfòmasyon sa yo sou pitit ou a: non; dat nesans; sèks; kalite sèvis yo bay, ki lè, ak ki moun; ak MassHealth ID.

Avèk pèmasyon w, distri eskolè a pral kapab chèche ranbousman pasyèl pou sèvis MassHealth bay, tankou, pami lòt moun, yon tès odyans oswa yon egzamen je; yon fizik lekòl; terapi okipasyonèl oswa terapi fizik; kèk vizit enfimiyè lekòl; ak sèvis konsèy ak travayè sosyal lekòl la oswa sikològ. Chak ane, distri a ap ba w yon notifikasyon konsènan pèmasyon w; ou pa bezwen siyen yon fòm chak ane.

Distri lekòl la pa kapab pataje enfòmasyon sou pitit ou a ak MassHealth san pèmasyon w. Pandan w ap konsidere bay pèmasyon, tanpri fè w konnen sa ki annapre yo:

1. Distri lekòl la pa kapab mande w pou w enskri pou MassHealth pou pitit ou a resevwa sante-sèvis edikasyon espesyal ki gen rapò ak/oswa pitit ou a gen dwa.
2. Distri lekòl la pa kapab mande w peye anyen pou depans pou sante pitit ou a ak/oswa sèvis edikasyon espesyal. Sa vle di distri eskolè a pa kapab mande w peye yon kopeman oswa yon franchiz pou li kapab fè MassHealth peye pou sèvis yo bay yo. Distri lekòl la ka dakò pou peye kopeman an oswa dediktib si yo espere nenpòt pri sa yo.
3. Si w bay distri eskolè a pèmasyon pou pataje enfòmasyon ak mande pou ranbousman nan men MassHealth:
  - a. Sa p ap afekte pwoteksyon tout lavi pitit ou a oswa lòt benefis MassHealth; ni li pral nan okenn fason limite itilizasyon pwòp fanmi w nan avantaj MassHealth andeyò lekòl la.
  - b. Pèmasyon w pa pral afekte sèvis edikasyon espesyal pitit ou oswa dwa IEP nan okenn fason, si pitit ou a elijib pou resevwa yo.
  - c. Pèmasyon w pap mennen nan okenn chanjman nan dwa MassHealth pitit ou a; epi
  - d. Pèmasyon w la p ap mennen nan okenn risk pou w pèdi kalifikasyon pou lòt Medicaid oswa MassHealth finanse pwogram yo.
4. Si ou bay pèmasyon, ou gen dwa chanje lide epi retire pèmasyon ou nenpòt ki lè.
5. Si w retire pèmasyon w oswa refize pèmèt distri lekòl la pataje dosye ak enfòmasyon pitit ou a ak MassHealth nan objektif pou chèche ranbousman pou depans sèvis yo, distri lekòl la ap kontinye pou w responsab pou bay pitit ou sèvis yo, san w pa koute w.

**Mwen te li avi a epi mwen konprann li. Nenpòt kesyon mwen te gen yo te reponn. Mwen bay distri lekòl la pèmasyon pou pataje ak MassHealth dosye ak enfòmasyon konsènan pitit mwen (yo) ak sèvis ki gen rapò ak sante yo, jan sa nesèsè. Mwen konprann ke sa pral ede kominote nou an chèche ranbousman pasyèl nan sèvis MassHealth ki kouvri yo.**

Siyati Paran/Gadyen: \_\_\_\_\_

Dat: \_\_\_\_\_

Non timoun nan:	Dat nesans:	SASID # (pou distri a ajoute):
Non timoun nan:	Dat nesans:	SASID # (pou distri a ajoute):
Non timoun nan:	Dat nesans:	SASID # (pou distri a ajoute):

Ajoute plis timoun



**PWOGRAM EDIKASYON MIGRAN MASSACHUSETTS**  
50 Terminal Street, Suite 315  
Boston, MA02129  
TEL: 978.657.8331  
FAKS: 978 .657.0227

Chè Paran/Gadyen,

Tanpri reponn kesyon sa yo epi retounen lekòl ou a pou yo ka fè tès depistaj pou Sèvis Pwogram Edikasyon Migran. Si fanmi ou kalifye, ou ka kalifye pou sèvis tankou:

- Sèvis leson patikilye
- Klas Angle
- Pwogram Ete Migran yo
- Aktivite anrichisman
- Referans nan yon varyete sèvis ki baze nan kominote a

Erick J. Gonzalez  
Direktè Idantifikasyon ak Rekritman  
Pwogram Edikasyon Migran Massachusetts

1. Èske w te deplase nan vil sa a nan 3 dènye ane yo?

Wi Non

2. Èske w ap travay kounye a oswa w ap chèche travay nan nenpòt nan endistri sa yo:



Pwosesis Pwason

ÿ



Agrikilti

ÿ



Pwosesis Manje

ÿ



Endistri Letye

ÿ

(Tcheke tanpri )

Tanpri rele m 'pou wè si mwen kalifye pou pwogram ou a.

Non mwen se: \_\_\_\_\_

Nimewo telefòn mwen (yo): \_\_\_\_\_

Tanpri retounen fòm sa a nan lekòl ou a.  
Mèsi.

**Fòm 4**

\*\*\*\* **Soumèt fòm sa a si ou pa fè sa gen yon kont ki deja egziste**

**Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson  
Enfini Campus Parent Portal  
Akò ak Fòm Aplikasyon**

M ap mande pou m revize enfòmasyon pitit mwen an (yo) sou sitwèb Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson. Mwen konprann ke nan enterè sekirite, Distri a rezève dwa pou chanje modpas itilizatè yo oswa refize aksè nenpòt lè.

Lè mwen siyen akò sa a, antanke paran/gadyen, mwen libere Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson nan nenpòt ak tout responsablite pou domaj ki soti nan aksè san otorizasyon nan kont paran/gadyen mwen an.

Mwen dakò tou pou m respekte direktiv sa yo:

- Mwen dakò mwen p ap pataje modpas mwen oswa mwen p ap pèmèt okenn lòt moun ki pa mwen menm sèvi ak kont lan, tankou pwòp pitit mwen (yo).
- Mwen dakò pwoteje nenpòt enfòmasyon ki enprime oswa transfere sou òdinatè mwen an, oswa detwi dokiman ki pwodui nan sit sa a.
- Mwen konprann ke twa koneksyon san siksè pral enfim kont mwen an. Si kont mwen an vin bloke, mwen pral kontakte Helpdesk la nan 781-618-7438 oswa voye yon imèl ba Helpdesk@whrsd.org epi mande pou yo debloke kont lan. Mwen pral reponn nenpòt kesyon pou verifye idantite mwen. Nan sèl la diskresyon Distri a, kont lan ka debloke, men mwen konprann ke li ka pran jiska twa jou lekòl pou gen kont mwen debloke.

**Enfòmasyon sou Paran/Gadyen**

Pa siyati mwen anba a, mwen afime ke pa gen okenn **restriksyon legal** ki ta anpeche m jwenn aksè nan enfòmasyon elèv yo.

Dapre siyati mwen ki pi ba a, mwen te li epi konprann kondisyon Règleman sou Itilizasyon ak Sekirite Pòtal Paran/Gadyen Infinite Campus la epi mwen dakò pou respekte kondisyon li yo.

Non Paran/Gadyen (1)

Siyati paran/gadyen

Non Paran/Gadyen (2)

Siyati paran/gadyen

Adrès Ri

Vil

Kod postal

Adrès Imèl Paran/Gadyen (1)

Adrès Imèl Paran/Gadyen (2)

Enskri non (yo) pitit ou a (yo) ki enskri kounye a ke ou gen dwa gadyen. Enfòmasyon yo bay sou fòm sa a dwe matche ak enfòmasyon enskripsyon yo bay pandan enskripsyon an.

**Non Timoun la Non Timoun Dat Nesans**

**Lekòl**

**Relasyon ak Timoun**


*Enpòtan: Yon fwa enfòmasyon ki anwo yo verifye ak trete, w ap resevwa non itilizatè Infinite Campus ou ak modpas ou ansanm ak enstriksyon sou fason pou jwenn aksè nan sit la epi kreye pwòp Modpas ou.*

**Tanpri voye non itilizatè mwen ak modpas mwen pa:** \_\_\_ Imèl (Paran/Gadyen 1) **OSWA**  
\_\_\_ Imèl (Paran/Gadyen 2) **OSWA**

\_\_\_ Adrès lakay  
\_\_\_ Adrès lakay

**UTILIZE TEKNOLOJI SÈLMAN**

**Dat Resevwa** \_\_\_\_\_ **Non itilizatè/modpas yo bay** \_\_\_\_\_ **Inisyal** \_\_\_\_\_

Infinite Campus, yon aplikasyon pou jesyon elèv ki baze sou entènèt, te devlope yon zouti pòtal paran pou pèmèt paran/gadyen yo wè dosye pitit yo atravè entènèt la.

Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson pral bay paran/gadyen elèv ki enskri kounye a privilèj aksè gratis nan Pòtal Paran an.

### Objektif

Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson te louvri Pòtal Paran an pou amelyore komunikasyon ant distri a ak paran/gadyen.

Itilizatè Pòtal Paran yo pral gen aksè a enfòmasyon sa yo sou pitit yo:

- Done pèsonèl ak preferans kontak
- Prezans
- Orè Elèv yo
- Enfòmasyon sou wout transpò
- Konpòtman
- Kanè
- Transkripsyon yo
- Kondisyon pou gradyasyon

Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson rezève dwa pou ajoute oswa retire nenpòt nan fonksyon ki anwo yo nan Pòtal Paran an nenpòt ki lè.

### Itilizasyon Portal Paran yo

Aksè nan Portal Paran nan sistèm distri lekòl la se yon privilèj, se pa yon dwa. Itilizatè Pòtal Paran yo oblije respekte direktiv sa yo:

- Itilizatè a pral ajri yon fason responsab, legal ak etik.
- Itilizatè a p ap eseye blese oswa detwi done, lekòl la oswa rezo distri a.
- Itilizatè pa pral eseye jwenn aksè nan done oswa nenpòt lòt kont posede pa yon lòt itilizatè.
- Itilizatè a p ap sèvi ak Pòtal Paran an pou okenn aktivite ilegal, tankou vyolasyon done ak lwa sou enfòmasyon prive. Nenpòt moun ki jwenn vyolasyon lwa sa yo ka sijè a pouswit sivil ak/oswa kriminel.
- Itilizatè ki idantifye yon pwoblèm sekirite ak Pòtal Paran an dwe notifiye Depatman Sèvis Teknoloji imedyatman san yo pa demontre pwoblèm nan bay yon lòt moun.
- Itilizatè yo p ap pataje modpas yo ak pèsonn, menm ak pwòp pitit yo.
- Itilizatè yo p ap mete pwòp òdinatè pa yo pou konekte otomatikman nan Pòtal Paran an.
- Itilizatè yo idantifye kòm yon risk sekirite pou Pòtal Paran an oswa rezo Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson yo pral refize aksè a Pòtal Paran an.

### Kondisyon sistèm

Òdinatè: Pentium 2 oswa pi wo rekòmande & Macintosh

Windows Operating System: Windows 98 oswa pi wo / Mac OS

Lojisyèl: Internet Explorer 5.5 oswa pi wo

Adobe Acrobat Reader: vèsyon minimòm 8 (telechaje gratis [www.adobe.com](http://www.adobe.com))

Koneksyon Entènèt: High Speed Cable/DSL rekòmande – minimòm 56K

Monitè: Pi bon wè ak rezolisyon ki tabli nan yon minimòm de 800x600

### Pwoblèm Teknik ak Pòtal Paran an

Pwoblèm teknik yo ta dwe dirije nan biwo èd Sant Enfòmasyon pou Paran an nan 781-618-7438 oswa imèl [helpdesk@whrsd.org](mailto:helpdesk@whrsd.org)

### Enfòmasyon Dosye Elèv

Pwoblèm Enfòmasyon sou Elèv yo ta dwe dirije nan biwo prensipal lekòl pitit ou a.

Si w enterese pran avantaj de nouvo teknoloji sa a, n ap mande w pou w swiv etap sa yo:

Tanpri voye fòm ki ranpli a bay Biwo Enskripsyon nan High School, faks nan 781-618-7069 oswa eskane ak imèl bay [helpdesk@whrsd.org](mailto:helpdesk@whrsd.org).

Sèvis Teknoloji pral kontakte w pa imel oswa pa lapòs regilye epi ba w adrès URL pou Portal Paran an ansanm ak non itilizatè ak modpas inik ou. Ou pral bezwen non itilizatè ou an ak modpas ou pou jwenn aksè nan pòtal la.

N ap ba w tou enstriksyon sou fason pou w konekte nan Pòtal Paran an pou premye fwa, kote w ap kapab mete pwòp modpas ou. **W ap bezwen sèlman yon kont itilizatè pou jwenn aksè nan tout timoun ki nan kay ou a.**

Fòm 5



# Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson

## Depatman Sèvis Teknoloji

Biwo Administrasyon Santral

600 Franklin Street

Whitman, MA 02382

Kontakte: [HelpDesk@whrsd.org](mailto:HelpDesk@whrsd.org)

Vwa: 781-618-7438 Faks: 781-618-7087

**10.0 Akò Aksè Rezo Flèv yo** \_\_\_\_\_

Dat \_\_\_\_\_

**Seksyon Elèv**

Non elèv (en lèt detache): \_\_\_\_\_

Klas: \_\_\_\_\_

Mwen te li Lèt Règleman sou itilizasyon Rezo Distri a. Mwen dakò pou m suiv règ ki nan Règleman sa a. Mwen konprann ke si mwen vyole règ yo ka sispann aksè mwen epi mwen ka fè fas ak lòt mezi disiplinè.

Siyati elèv: \_\_\_\_\_

Dat: \_\_\_\_\_

**Seksyon Paran oswa Gadyen**

Mwen te li Règleman sou itilizasyon rezo distri a. Mwen libere Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson la, pèsonèl li, ak nenpòt enstitisyon ak li afilye, de nenpòt ak tout reklamasyon ak domaj nenpòt nati ki soti nan itilizasyon, oswa enkapasite pou itilize, Rejyonal Whitman-Hanson. Rezo Done Distri Lekòl la, ki gen ladan, men se pa sa sèlman, reklamasyon ki ka rive nan itilizasyon sistèm lan san otorizasyon pou achte pwodwi oswa sèvis.

Mwen pral bay pitit mwen an enstriksyon konsènan nenpòt restriksyon kont aksè nan materyèl ki anplis restriksyon ki tabli nan Règleman sou Itilizasyon Rezo a. Mwen pral mete aksan sou pitit mwen an enpòtans pou l swiv règ yo pou sekirite pèsonèl.

Mwen bay pitit mwen pèmision pou li gen aksè a Entènèt epi mwen sètifye enfòmasyon ki nan fòm sa a kòrèk.

Non paran/responsab (en an lèt detache): \_\_\_\_\_



Siyati Paran/Gadyen: \_\_\_\_\_

Dat: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Espas sa a rezève pou Administratè Sistèm

MANDE #: \_\_\_\_\_ Kont: \_\_\_\_\_ Domèn: \_\_\_\_\_

Ouvri sesyon an: \_\_\_\_\_ Firewall: \_\_\_\_\_ Remote: \_\_\_\_\_

Pa: \_\_\_\_\_

**Fòm 8**

\*\*\* Itilize sèlman si Elèv ak  
Paran/Gadyen ap viv ak yon  
Manm Fanmi



# ID elèv: (Lekòl la dwe ranpli) \_\_\_\_\_

**Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson****Verifikasyon rezidans elèv yo**

(POU ELÈV AK PARAN/GADYEN KAP RETE/KAP KAP AK MANM FANMI)

Mwen \_\_\_\_\_, mwen sètifye moun sa yo kounye a (yo).

(Tèt kay la)

abite lakay mwen ki nan adrès sa a: \_\_\_\_\_

Nan vil la \_\_\_\_\_, MA. Telefòn: \_\_\_\_\_

Non Paran/Gadyen: \_\_\_\_\_

Relasyon paran/gadyen ak chèf fanmi: \_\_\_\_\_

Non Elèv (yo): \_\_\_\_\_

*Mwen/nou* konprann ke tout aplikan yo dwe abite Whitman oswa Hanson (Lwa Jeneral Massachusetts, Chapit 76, seksyon 5 chak moun dwe gen dwa pou yo ale nan lekòl piblik vil kote li abite aktyèlman, dapre seksyon sa a. Okenn Komite Lekòl la oblije enskri yon moun ki pa abite aktyèlman nan vil la sof si lalwa oswa Komite Lekòl la otorize enskripsyon sa a. Nenpòt **moun ki vyole oswa ede nan vyolasyon dispozisyon sa a ka oblije remèt restitasyon konplè a bay. vil lekòl piblik yo pa ale nan yon fason kòrèk.** Okenn moun pa dwe ekskli oswa fè diskriminasyon kont lè yo admisyon nan yon lekòl piblik nan nenpòt vil, oswa pou jwenn avantaj, privilèj ak kou etid nan lekòl piblik sa a akòz ras, koulè, sèks, relijyon, orijin nasyonal oswa oryantasyon seksyèl.

*Amande pa st. 1971, c. 622, c. 1; st. 1973, c. 925, s. 9A, st. 1993, c. 282; st. 2004, c. 352, s. 33)*

*Mwen sètifye ke tout deklarasyon yo fè sou fòm sa a kòrèk dapre sa mwen konnen.*

**Siyati chèf fanmi****Dat**

Tèm "rezidans" oswa rezidans la refere a rezidans legal ou jan dokiman gouvènman an detèmine - sitou lisans chofè ou oswa kat idantite eta a. Yo ka mande dokiman sipò anplis lisans ou. Revize lis dokiman rezidans yo. Paran/Gadyen ak fanmi an ap bezwen soumèt enfòmasyon sou rezidans yo.

**Rekonesans siyati**

Nan \_\_\_\_\_ jou \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_, devan mwen, notè piblik ki siyen an, pèsònèlman te parèt \_\_\_\_\_ (non moun ki siyen dokiman an), te pwouve m grasa prèv idantifikasyon ki satisfèzan, ki te \_\_\_\_\_, se moun ki te siyen non an sou dokiman anvan an oswa nan dokiman ki tache a, epi li te rekonèt mwen ke (li) te siyen li volontèman pou objektif li deklare.

\_\_\_\_\_  
Notè Piblik nan Massachusetts\_\_\_\_\_  
Siyati Ekri Notè La a

**Fòm 6**



**Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson**

**Fòm pou Divilgasyon Dosye Elèv**

Lwa eta a egzije pou elèv ak/oswa paran yo bay yon dosye lekòl konplè lè yo enskri nan yon nouvo distri. Tanpri siyen pi ba a pou pèmèt yo divilge tout dosye lekòl yo pou elèv yo nonmen an fini enskripsyon an nan Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson.

Tanpri pibliye dosye lekòl konplè a pou \_\_\_\_\_,

**Non Elèv la**

\_\_\_\_\_ **Dat nesans**

Dènye lekòl ki te ale nan: \_\_\_\_\_,

**Non sistèm lekòl anvan an oswa Twazyèm Pati**

Adrès: \_\_\_\_\_,

**Adrès sistèm lekòl anvan an oswa Twazyèm Pati**

Ki gen ladan:

\_\_\_\_\_ Kat Transfè oswa Lèt Egzeyat  
\_\_\_\_\_ Dosye sante (vaksen, batistè)  
\_\_\_\_\_ Dosye akademik (done tè s objektif)  
\_\_\_\_\_ Lòt Edikasyon Espesyal/Rapò Evalyasyon (sikolojik, IEP, elatriye)  
\_\_\_\_\_ Prezans  
\_\_\_\_\_ Dosye Disiplin  
\_\_\_\_\_ Fòm 200 Règ pou Transfè MIAA (Elèv Segondè Sèlman)  
\_\_\_\_\_ Tout anwo a

**Tanpri voye bay:**

**Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson**  
**Biwo Santral**  
**610 Franklin Street**  
**Whitman, MA 02382**  
**Atn: Rejis – Charlene Guzman**  
**Telefòn: 781-618-7481**  
**TANPRI EMAIL: charlene.guzman@whrsd.org**



\_\_\_\_\_ **Siyati Paran oswa Gadyen**

\_\_\_\_\_ **Dat**

Whitman-Hanson RSD garanti tout elèv kèlkeswa ras, sèks oryantasyon seksyèl, koulè, relijyon, orijin nasyonal oswa andikap, tretman egal ak san patipri nan, ak aksè a, tout aspè nan edikasyon lekòl piblik. Règleman sa a nan non-diskriminasyon pwolonje ak enkli admisyon nan pwogram ak aktivite dapre Tit 1X nan Amanman Edikasyon 1972, Chapit 622 nan Lwa 1971, Chapit 766 nan Lwa 1972 ak Seksyon 504. Si w gen nenpòt kesyon ekite ki gen rapò ak elèv yo, tanpri kontakte Kowòdonatè Seksyon 504 nan 781-618-7428 oswa Kowòdonatè Tit IX nan 781-618-7412.